

| Course ID | Course Title (Eng) | Course Title (Chinese) | Link (Eng) | Link (Chi) |
|--------------|--|--|---|---|
| EI0020130170 | IT in Education e-Learning Series: Briefing Session on "Award Scheme for e-Learning" | 資訊科技教育電子學習系列：使用體感科技於學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130170&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130170&lang=en |
| EI0020130345 | IT in Education e-Learning Series: Briefing Session on "Award Scheme of e-Learning Application" | 資訊科技教育電子學習系列：「電子學習應用獎勵計劃」簡介會 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130345&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130345&lang=en |
| EI0020130346 | IT in Education e-Learning Series: Workshop on Effective Information Searching Skills in the Internet | 資訊科技教育電子學習系列：有效應用網絡搜尋技巧工作坊 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130346&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130346&lang=en |
| EI0020130348 | IT in Education e-Learning Series: Effective Use of Electronic Resources for Learning and Teaching of Mathematics in Primary Schools | 資訊科技教育電子學習系列：有效應用電子資源於小學數學科的學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130348&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130348&lang=en |
| EI0020130350 | IT in Education e-Learning Series: Using Cloud System for Interactive Learning and Teaching in General Studies | 資訊科技教育電子學習系列：運用雲端系統於小學常識科的互動學與教工作坊 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130350&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020130350&lang=en |
| EI0020140123 | IT in Education e-Learning Series: Workshop on Innovative Digital Music Creation for Learning and Teaching of Music Curriculum in Schools | 資訊科技教育電子學習系列：在學校創作數碼音樂以應用於音樂課程學與教工作坊 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140123&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140123&lang=en |
| EI0020140126 | IT in Education e-Learning Series: Sharing Session on EDB Innovative IT in Education Project – Mobile Learning Platform "iClass" | 資訊科技教育電子學習系列：教育局創意資訊科技教育計劃分享會 – 移動學習平台「iClass」 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140126&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140126&lang=en |
| EI0020140128 | IT in Education Technological Series: Setup and Adopt Microsoft Cloud Service for Collaborative Learning and Teaching | 資訊科技教育科技系列：安裝及採用免費 Microsoft 雲端服務進行協作學習 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140128&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140128&lang=en |
| EI0020140129 | IT in Education Technological Series: Sharing Session on Full High-definition Campus TV Technology | 資訊科技教育科技系列：高清數碼校園電視台技術分享會 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140129&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140129&lang=en |
| EI0020140130 | IT in Education e-Leadership & Management Series: Effective Use of Open Source Learning Management System and Mobile Apps to Assist School Administration and Management | 資訊科技教育電子領導與管理系列：有效運用開放源碼學習管理系統及流動應用程式輔助學校的行政及管理工作的 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140130&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140130&lang=en |
| EI0020140131 | IT in Education e-Learning Series: Use of Google Apps for Education in Learning and Teaching in Liberal Studies | 資訊科技教育科技系列：有效應用谷歌教育應用程式 (Google Apps for Education) 於通識科的學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140131&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140131&lang=en |
| EI0020140132 | IT in Education e-Learning Series: The Idea of Interactive eClassroom and Application in Different Subject Areas | 資訊科技教育電子學習系列：電子互動教室的理念與不同學科的實踐案例 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140132&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140132&lang=en |
| EI0020140133 | IT in Education e-Learning Series: We S.A.W. Why: Collaborative Knowledge Construction | 資訊科技教育電子學習系列：We S.A.W. Why: 集體知識建構系統 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140133&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140133&lang=en |
| EI0020140135 | IT in Education e-learning Series: Effective Use of Mobile Technology for Primary School Teachers of General Studies to Conduct Environment Education in Activities in a Local Marine Park | 資訊科技教育電子學習系列：有效地使用移動技術於海岸公園進行小學常識科及環境教育的活動 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140135&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140135&lang=en |
| EI0020140136 | IT in Education e-Learning Series: Use and Management of Mobile Device to Enhance the Quality of Learning and Teaching | 資訊科技教育電子學習系列：有效運用及管理流動裝置以提升學與教的效能 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140136&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140136&lang=en |
| EI0020140137 | IT in Education e-Learning Series: The Development of e-Book and e-Learning in Hong Kong Primary School | 資訊科技教育電子學習系列：在小學推展電子書與電子學習的經驗分享 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140137&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140137&lang=en |
| EI0020140138 | IT in Education e-Learning Series: Dissemination of Selected School Projects under the Pilot Scheme on e-Learning in Schools – "e-Learning, Easy Learning" | 資訊科技教育電子學習系列：學校電子學習試驗計劃推介 – 「學得e - 學得易」簡介及分享 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140138&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140138&lang=en |

| | | | | |
|--------------|--|---|---|---|
| EI0020140142 | IT in Education e-Learning Series: Effective Use of Scratch 2.0 in the Primary School Computer Curriculum for Learning and Teaching of "Programming Concepts" | 資訊科技教育電子學習系列：有效應用 Scratch 2.0 編程軟件於小學電腦科「程式編寫概念」課題的學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140142&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140142&lang=en |
| EI0020140145 | IT in Education e-Learning Series: Effective Use of Microsoft Kodu Game Lab (Kodu) to Enhance the Quality of Learning and Teaching in Computer Literacy | 資訊科技教育電子學習系列：有效地使用微軟Kodu遊戲實驗室 (Kodu)，以提高電腦認知的學與教質素 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140145&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140145&lang=en |
| EI0020140146 | IT in Education e-Learning Series: Dissemination Seminar of the Innovative IT in Education Projects "eLife Education - Learning through Adversity" | 資訊科技教育電子學習系列：創意資訊科技教育計劃「電子歷奇 - 透過生命教育培養學生積極面對人生」發佈會 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140146&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140146&lang=en |
| EI0020140147 | IT in Education e-Learning Series: Effective Use of Teaching Resources to Enhance the Effectiveness of Learning and Teaching of General Studies in Primary Schools | 資訊科技教育電子學習系列：有效應用網上資源於小學常識科的學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140147&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140147&lang=en |
| EI0020140148 | IT in Education Technological Series: Manage and Utilize Old PCs and Servers with Virtualization Technologies and Management Tools | 資訊科技教育科技系列：如何管理及應用虛擬技術以充分利用舊電腦及伺服器 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140148&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140148&lang=en |
| EI0020140149 | IT in Education e-Learning Series: e-Learning with Windows Tablets | 資訊科技教育電子學習系列：使用 Windows 平板電腦進行電子學習 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140149&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140149&lang=en |
| EI0020140150 | IT in Education e-Learning Series: Effective Ways of Implementing and Utilising iPad and e-Learning Platform for Learning and Teaching | 資訊科技教育電子學習系列：如何在校內有效地推行及使用 iPad 及學習平台進行學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140150&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140150&lang=en |
| EI0020140153 | IT in Education e-Learning Series: Teaching and Learning Strategies for Conducting Interactive Inquiry-based Mobile Learning Using a Wireless Network Environment and Cloud Computing Technology (Chinese Language/ Chinese Literature/ Geography) | 資訊科技教育電子學習系列：通過無線網絡環境及雲端應用技術進行互動探究式移動學習的學與教策略 (中國語文/中國文學/地理) | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140153&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140153&lang=en |
| EI0020140155 | IT in Education e-Learning Series: How to Transform Learning and Teaching by Integrating iPad in Classrooms | 資訊科技教育電子學習系列：如何整合 iPad 於課堂以改造學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140155&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140155&lang=en |
| EI0020140156 | IT in Education e-Learning Series: Dissemination of Selected School Projects under the Pilot Scheme on e-Learning in Schools – "Blending Formal and Informal Learning" | 資訊科技教育電子學習系列：學校電子學習試驗計劃推介 – 「匯通英情教育」簡介及分享 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140156&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140156&lang=en |
| EI0020140158 | IT in Education e-Learning Series: Self-publishing e-Book for Best Fitting School's Needs for Tailor-made Curriculum with the Example of the Use of Apple Computer, | 資訊科技教育電子學習系列：配合學校校本課程並以蘋果電腦、iBooks Author 及 iPad 為例製作及出版最適合學校的電子書 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140158&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140158&lang=en |
| EI0020140159 | IT in Education e-Learning Series: Collaborative Learning with Free Technology – Integrated Solutions of LMS and Cloud Computing | 資訊科技教育電子學習系列：利用免費的電子學習管理平台及雲端技術推行協作學習 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140159&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140159&lang=en |
| EI0020140160 | IT in Education e-Learning Series: Use of APP Inventor as an Effective Teaching Tool of Computer Programming Language | 資訊科技教育電子學習系列：以 APP Inventor 為教授電腦語言的有效教學工具 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140160&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140160&lang=en |
| EI0020140161 | IT in Education e-Learning Series: Optical Networking and Wifi Network Technologies Sharing Seminar | 資訊科技教育電子學習系列：創新光纖網絡及無線網絡技術分享會 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140161&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140161&lang=en |
| EI0020140162 | IT in Education e-Learning Series: Effective Use of iPad in Learning and Teaching of English Language | 資訊科技教育電子學習系列：有效應用 iPad 於英國語文科的學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140162&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140162&lang=en |
| EI0020140163 | IT in Education e-Learning Series: IT in Education Planning and Implementation in Schools with Illustrative Examples – Some Proposals for Open Source Cloud Storage System Management and Configuration | 資訊科技教育電子領導與管理系列：學校資訊科技教育的策劃及推行示例分享會 – 開放源碼雲端儲存系統的安裝、配置及管理 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140163&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140163&lang=en |
| EI0020140165 | IT in Education e-Learning Series: Use Tablet PC to Train Students' Divergent Thinking | 資訊科技教育電子學習系列：利用平板電腦訓練學生的擴散性思維 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140165&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140165&lang=en |

| | | | | |
|--------------|---|---|---|---|
| EI0020140166 | IT in Education e-Learning Series: Dissemination of Selected School Projects under the Pilot Scheme on e-Learning in Schools – Practical Workshop on | 資訊科技教育電子學習系列：學校電子學習試驗計劃推介 – 「無界學園」數學與通識科網上學習平台工作坊 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140166&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140166&lang=en |
| EI0020140167 | IT in Education e-Learning Series: Using Tablets in e-Learning Sharing Seminar | 資訊科技教育電子學習系列：電子學習與平板電腦教學分享會 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140167&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140167&lang=en |
| EI0020140168 | IT in Education e-Learning Series: Interactive Learning and Teaching in Science at Secondary School Level through Lino and Other Apps for IOS | 資訊科技教育電子學習系列：以 Lino 及其他 IOS 應用程式促進中學科學教育學與教的互動 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140168&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140168&lang=en |
| EI0020140169 | IT in Education e-Learning Series: “Effective Use of Tablet Apps in Learning and Teaching for children with Special Educational Needs” Workshop | 資訊科技教育電子學習系列：「有效使用平板電腦應用程式於有特殊學習需要學生的學與教」工作坊 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140169&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140169&lang=en |
| EI0020140172 | IT in Education e-Learning Series: Microsoft ‘Partners in Learning’ Hong Kong Forum 2014 | 資訊科技教育電子學習系列：Microsoft ‘Partners in Learning’ 香港教育論壇 2014 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140172&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140172&lang=en |
| EI0020140175 | IT in Education e-Learning Series: 2014 International Conference on ICT / Social Media in Teaching and Learning – Day 1 | 資訊科技教育電子學習系列：2014 年社交網絡、資訊及通訊科技教學應用國際會議 - 第一天 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140175&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140175&lang=en |
| EI0020140176 | IT in Education e-Learning Series: 2014 International Conference on ICT / Social Media in Teaching and Learning – Day 2 | 資訊科技教育電子學習系列：2014 年社交網絡、資訊及通訊科技教學應用國際會議 - 第二天 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140176&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140176&lang=en |
| EI0020140178 | IT in Education e-Learning Series: Building an Intelligent & Connected Campus Network for the Interactive and Collaborative e-Learning | 資訊科技教育電子領導與管理系列：建構校園網絡 促進電子互聯學習學與教 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140178&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140178&lang=en |
| EI0020140182 | IT in Education e-Learning Series - The Global Chinese Conference on Computers in Education 2014 | 資訊科技教育電子學習系列 - 全球華人計算機教育應用大會 2014 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140182&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140182&lang=en |
| EI0020140185 | IT in Education e-Learning Series: How to prevent and handle Net Addiction? | 資訊科技教育電子學習系列：如何識別及處理有沉迷上網傾向的學生 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140185&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140185&lang=en |
| EI0020140186 | IT in Education e-Learning Series: How to prevent and handle Cyber-bullying? | 資訊科技教育電子學習系列：如何預防及處理網絡欺凌 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140186&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140186&lang=en |
| EI0020140187 | IT in Education e-Learning Series: Effective Use of Mobile Technology for Primary School Teachers of General Studies to Conduct Environment Education in | 資訊科技教育電子學習系列：有效地使用移動技術於海岸公園進行小學常識科及環境教育的活動 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140187&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140187&lang=en |
| EI0020140197 | IT in Education e-Learning Series: Professional Development Programme for School Leaders and Middle Managers under the ‘Support Scheme for e-Learning in | 資訊科技教育電子學習系列：為參與「電子學習學校支援計劃」的學校領導和中層管理人員安排的專業發展課程 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140197&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140197&lang=en |
| EI0020140200 | IT in Education e-Learning Series: Half-day Professional Development Programme for School Leaders and Middle Managers under the ‘Support Scheme for e-Learning in | 資訊科技教育電子學習系列：為參與「電子學習學校支援計劃」的學校領導和中層管理人員安排的半日專業發展課程 | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140200&lang=zh | https://tcs.edb.gov.hk/tcs/admin/courses/previewCourse/forPortal.htm?courseId=EI0020140200&lang=en |